

Bitte nur das fett umrahmte Feld ausfüllen!

Netzbetreiber

Neuer Netzbetreiber: **Colt Technology Services GmbH**

Derzeitiger Netzbetreiber: **Current operator**

Haben Sie schon einmal den Netzbetreiber gewechselt und dabei die Rufnummer mitgenommen?
 Nein Ja - ursprünglicher Netzbetreiber: **Have you already changed operators at one time? Here you add the "original" operator, the range holder, if the number changed operators before.**

Adresse des Anschlusses

Frau Herr Firma Titel, akad. Grad:

Vor-/Zuname od. Firma: **Name of company/person whom the number is registered to**

Straße: **Address (building no., street name, city)** PLZ: A -
 Ort:

Geburtsdatum: **Birthday** Firmenbuchnummer: **company registration no.**

Kundennummer (derzeitiger Netzbetreiber): **client account number (with the current operator)**

Ansprechpartner: **Contact person** **can be reached**

Erreichbar unter (Tel./Fax): **Phone number for contact person** **from** von: **to** bis: h

Daten zu Ihrem derzeitigen Anschluß

Vorwahl der Rufnummer: **LOCAL AREA CODE** Rufnummer: **NUMBER TO BE PORTED**

Art des Anschlusses: Einzelanschluß **If you're not sure what type of connection this number has, leave it**
 ISDN Basisanschluß MSN- Nummern:
 ISDN Multianschluß

Unterschrift

Ich nehme hiermit zur Kenntnis, daß die Vertragsabwicklung ausschließlich zu den Geschäftsbedingungen beider Netzbetreiber erfolgt. Eine Kündigung des Vertragsverhältnisses mit dem bisherigen Betreiber wird erst bei einer erfolgreich durchgeführten Portierung sowie ggf. angeschlossener Aufträge wirksam.

Ort, Datum: **Place and date** Unterschrift: **Signature+name in capitals+stamp for companies**
 (Bei Firmen oder juristischen Personen bitte Name der/des Unterzeichnenden)

Von Colt Technology Services GmbH auszufüllen:

Firmenname: **Colt Technology Services GmbH** Firmenbuchnummer: **175370116** **Einzelanschluss is basically a single number, so a private line/a single line.**

Straße: **Kärntner Ring 12, 1010 Wien** **ISDN Basisanschluss (Primary Rate Interface PRI) is the basic ISDN connection and can come with several MSN-Nummern. The MSNs (Multiple Subscriber Numbers) cannot be ported without their "global/main number", their basic connection. The basic connection can be ported without its MSNs, but once that's done, those MSNs don't exist anymore and cannot be ported. This is really important, MSNs must always be ported together with the Global Number.**

Hiermit beauftragen wir, im Auftrag des o. a. Kunden, die Rufnummer zur Portierung erfolgt zu den zwischen den Netzbetreibern vereinbarten Bedingungen. **ISDN Multianschluß (Primary Rate Interface) is another type of ISDN connection which offers 30 channels.**

Ansprechpartner Administration: **Anca-Sorana Şerbănesci/ Ioana Ciobanu** A
 Telefon: **01/ 20500-256** T

Email: **ATPortingDesk@colt.net** Email: **ATPortingDesk@colt.net**

Umschaltzeitfenster: Datum: Zeit: von: bis: h

Zu dieser Portierung gehört ein Auftrag für den Zugang zur Anschlußleitung (Entbündelung):

Bemerkungen: (Blockschrift)

Ort: Unterschrift des Bearbeiters:

Datum:

Vom Techniker auszufüllen:

Erfolgreich durchgeführt am: von (Techniker aufnehmender NB):
 mit (Techniker abgebender NB):